

# Reishauer AG



Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen  
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

170 177

## RW 8194619

Shipping address

Page  
1 / 4

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
I-70026 MODUGNO BA

### Packing list / Delivery note

No. 819 4619 Date 24. September 2018  
Ref. I. Yüce Tel. +41 44 832 2359  
Com. 60141

Your order no. Date 04. December 2017  
4500499610

Conditions of delivery  
DDP Modugno  
LKW

Your supplier no. 100257  
Our customer no. 3343

Marks			Packing See last page	Size (cm) See last page	Weight net (kg) 5,300.00	Weight gross (kg) 5,300.00
Pos.	Item No.	Quant.	Description	Installed	not installed	
			COUNTRY OF ORIGIN: SWITZERLAND  EORI NUMBER CUSTOMER: IT04886850728 VAT NUMBER CUSTOMER: IT04886850728  EORI NUMBER REISHAUER AG: 5223555 MWST.NUMBER REISHUAER AG: DE185213549			
92	909600.36	1	Reishauer loader RL3K  Für Werkstücke bis max. 5Kg / Greifer bestehend aus: -Raumportal mit 3 unabhängigen NC-Servoachsen -Spritzöl-dichte Verkleidung mit Ölrückführungspumpe -Siemens NC-Steuerung und Antriebe -Flexible integration von Speichermedium -Zugangstüre mit integrierter Ausschleuse-Ablage für 1 NIO, 1 SPC1, 1 SPC2 inkl. Überwachung -Freier Zugang zur Spindel bei offener Türe -Automatische Zentralschmierung -Schwenkachse C für kompakte Bauweise			
100	243000.00	1	Structure loader			
401	908570.05	1	Language machine labels:	Italian/english		

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
I-70026 MODUGNO BA

## Packing list / Delivery note

No. / Date  
819 4619 / 24. September 2018

Page  
2 / 4

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			operator language: Italian/english		
500	908531.02	1	Complete loader in REISHAUER color concept; -system completely, building groups, interior, screen auxiliary apparatuses: pure white RAL 9010		
5100	905559.01	1	- Power supply : 3 x 400 V 50 Hz - Machine voltage : 3 x 400 V 50 Hz - Ccontrol voltage : 1 x 230 V 50 Hz - : 1 x 24 V DC		
5301	908211.00	1	Schliessung 7mm 4kant		
10200	243488.00	1	Portal stands 3K		
10301	243728.00	1	Retrofit kit Safety switch TR-CES / RE		
15201	243672.00	1	Portal 3K-32		
20230	243924.00	1	Pneumatic valve S1-EG		
20301	243712.00	1	Gripper arm ES-H-V-X-3-S1		
25201	155887.10	1	EWAB-conveyor		
25301	536436.01	15	Pallet ø260/163x309		
25410	243890.00	1	Protection tube MP-M62		
30110	243576.01	1	Contour monitoring Weka1		
30201	243721.00	1	Base plate Marposs		
30401	908211.00	1	Integration Marposs M62		
30501	908211.00	1	Software Schnittstelle für Marposs		
40100	243389.00	1	Shelf panel T-3-S-U		
40201	243390.00	1	Shelf panel T-3-S-M		
40301	243391.00	1	Shelf panel T-3-S-O		
45100	243458.00	1	Centrifuging station with spindle oil thrower		
45200	243486.00	1	Cable duct support		
45301	243724.00	1	Retrofit kit Safety switch SS-CES/RE		
55021	243719.00	1	Conveyor casing 3K-32 MP		
55111	243708.00	1	Crown 3K-32+000		
56101	243192.00	1	Interface metal sheet RT		
60101	243727.00	1	Power supply 3K-32 MP, Festo OS		
70101	343014.77	1	Set of tag		
70201	344128.14	1	Loader sign plate it, en		
70301	344137.10	1	Warning sign plate ø260x100 5kg it,en		
70401	344136.11	1	Loader-specific sign plate 3K-32 MP ABCDE		
70501	213045.13	1	Lockout signs Getrag Lader		
70601	344216.14	1	Sign plate loader 3K NOK 1-3 it, en		
70701	344217.14	1	Sign plate loader 3K SPC 1-3 it, en		
70720	340560.52	1	Label e2		
70730	340561.36	1	Label CM1		

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
I-70026 MODUGNO BA

## Packing list / Delivery note

No. / Date  
819 4619 / 24. September 2018

Page  
3 / 4

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
75101	908211.00	1	Durchmessererkennung durch Doppelgreifer		
75201	908211.00	2	Programmierung pro Werkstück		
76100	243812.00	1	Set of gripper fingers ø215.94 Gr.3		
76120	343024.82	2	Gripper chaw ø215.94		
76200	243414.00	9	workpiece adapter NS ø235/ø190 ø110x30		
76300	243104.00	1	oil-spinning adapter ø265		
76400	243664.00	1	Tailstock center MK4 / 60° ø110-135		
76500	343023.41	16	Pickup mandrel ø130 ø114x15		
76600	343022.86	1	Contour mask 2511108050		
76700	343027.19	1	Contour mask 2511124350		
80101	909600.49	1	Operating instructions Italian Hard copy and CD-ROM (.PDF)		
80201	908617.67	1	Documentation diagrams Italian/English consisting of: Fluid - Hydraulic diagram - Pneumatic diagram - Grinding oil circuit diagram - Spindle coolant circuit diagram - Lists of equipment - Lubrication schedule Electrical - Wiring diagram - Equipment list Hard copy and CD-ROM (.PDF)		
80301	908617.68	1	Spare parts documentation Italian consisting of: - Assembly drawing and layout on CD-ROM (.PDF) - Parts list with spare and replacement parts on CD-ROM (.XLS)		
80401	908617.05	1	Documentation third-party devices german / english (other languages according to availability!) and CD-ROM (.PDF)		
80501	908617.46	1	Printout of PLC programme italian on CD-ROM (.PDF)		
80601	908617.43	1	Printout of PLC overview report get alerts italian on CD-ROM (.PDF)		
80701	908211.00	1	Lockout Schema		
80801	908211.00	1	Dokumentation englisch auf CD-ROM - Bedienungsanleitung - Inbetriebnahme u. Instandhaltung - Schemata		
81101	908211.00	1	Einmalige Kosten: Maschinenausführung gemäss letztem Stand Rahmenvertrag File angepasst_Technische_Ausführung_ GFT_Dezember_2015.xlsx		



Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
I-70026 MODUGNO BA

### Packing list / Delivery note

No. / Date  
819 4619 / 24. September 2018

Page  
4 / 4

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
81201	908211.00	1	Kosten per Lader: Maschinenausführung gemäss letztem Stand Rahmenvertrag File angepasst_Technische_Ausführung GFT_Dezember_2015.xlsx		
90100	243524.00	1	Dispatch 3K		
90201	909600.41	1	Commissioning (by Reishauer representative) of RAG Loader and instruction of operators, NOT including travel costs, hotel and meals		
90301	909600.42	1	Commissioning at the customer's site for RAG loader.		
90401	908230.04	1	Preparation of loader system for shipment by truck		
90501	116021.00	1	Freight + insurance		
			Payment terms: 60% after proper installation and readiness for operation 35% after proper final acceptance 5% after proper final acceptance against warranty bond Due dates according to the frame contract		